

Talk about good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts

CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 13, Issue 50, August 29, 2009

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Chapleau Seniors are Young @ Heart



Shannon Fuller teaching an exercise class / Shannon Fuller, monitrice de conditionnement physique

All 2009 will be bursting with many activities for local seniors. Last spring, the Chapleau Senior Citizens Club initiated a new project entitled "Young @ Heart" which focuses on developing social, physical, recreational, and educational

opportunities so as to keep seniors healthy and young. With the launch of this project, the club's executive committee organized many activities such as exercise/yoga lessons, painting lessons, bingo, bridge, and an out-of-town shopping trip to Timmins. The

committee is presently very busy organizing some of the same activities plus much more.

Those interested in fitness will be able to do so at their hearts' content. A mini-gym has been installed at Cedar Grove, along with Wii Sports, Dance,

and Revolution/Fit. For those interested in exercise and yoga classes, Certified Fitness and Yoga Instructor, Ms. Shannon Fuller, will return to give classes three mornings a week. Additionally, Ms. Sylvie Lapointe, will be offering line dancing one evening per week. The artistic crowd will be interested in painting lessons by local artist, Mrs. Helga Scheitel, with the first session planned as a plein air lesson at the Peace Park. The club's choir group is looking at stimulating their vocal cords and will be accompanied by Nancy Sylvestre who will be reviving their 111-year old beautiful piano. Also new to the program will be cooking classes followed by a luncheon with chef Padraig Taaffe who has recently



Helga Scheitel demonstrating painting techniques during a recent art class / Démonstration de techniques par Helga Scheitel lors d'un cours de peinture.

relocated to Chapleau after having worked in 1 and 2 star Michelin restaurants in Germany, France, and Ireland for the past 15 years. Bingo lovers can try their luck once a month and bridge will resume to twice a week.

For more information or to become a club member, drop by Cedar Grove and check out the bulletin board in the

lobby by the elevator.

Age requirement to join the club is 50 and yearly membership is \$10.

The club's executive committee is looking forward to welcoming all present and new members to their newly renovated Activity Room at Cedar Grove at their first fall meeting scheduled for September 9 at 2:00 p.m.

Activités d'automne pour le Club d'aînés Maria Chapdelaine

L'automne 2009 débordera bientôt d'activités pour les membres du Club

Maria Chapdelaine. Des classes de conditionnement physique, d'art ainsi que des activités sociales redémarreront de sorte que les personnes du troisième âge pourront participer, avoir du plaisir, apprendre et rencontrer des gens.

Les personnes intéressées au conditionnement physique pourront s'en donner à cœur joie, car

un mini gymnase a été installé à Cedar Grove, ainsi qu'un Wii Sport, Danse et Révolution/Fit. Pour ceux et celles intéressés aux classes de conditionnement physique et de yoga, la monitrice de conditionnement physique, Mme Shannon Fuller, donnera à nouveau des classes trois matins par semaine. Les passionnés de l'art

seront intéressés à prendre des cours de peinture avec l'artiste locale, Mme Helga Scheitel (notez bien : ce cours n'est offert qu'en anglais). Un bingo est aussi organisé une fois par mois. Trois après-midi par semaine, les gens peuvent également se rencontrer et jouer aux cartes. De plus, un matin par semaine, Mme Nancy Sylvestre

sera au centre pour jouer du piano alors que les membres pourront l'accompagner avec leurs chants préférés. Toutes ces activités se tiennent à Cedar Grove.

Pour de plus amples renseignements ou pour s'inscrire comme membres, vous trouverez plus de renseignements sur le billard près de

l'ascenseur dans le hall d'entrée de Cedar Grove. L'âge requis pour se joindre à ce club est de 55 ans, avec une cotisation annuelle de 10 \$. Dès septembre, le comité exécutif du club Maria Chapdelaine sera heureux de vous accueillir dans leur salle d'activités nouvellement rénovée à Cedar Grove.

Long Term Forecast

Saturday
High 10
Low 8

Sunday
High 9
Low 7

Monday
High 15
Low 5

Tuesday
High 19
Low 5

Wednesday
High 21
Low 9

Thursday
High 20
Low 11

NORTHERN HAUL CONTRACTING

SUMMER HEAT GETTING YOU DOWN? NEED SOME COOLING OFF?
BRING YOUR VEHICLE OR HEAVY EQUIPMENT IN FOR AIR CONDITIONING SERVICE

Driveway Pavement \$45.00 Square meter
Summer special

PLEASE CALL 705-864-1095 TO BOOK AN APPOINTMENT

VISIT OUR WEBSITE WWW.NORTHERNHAUL.COM FOR A COMPLETE LIST OF OUR SERVICES.

In-Field service also available!

If it is good enough for Nobel Prize winner Nelson Mandela, new chief of the Assembly of First Nations, Shawn Atleo and former Premier of Alberta, Ralph Klein... IT IS ALSO GOOD ENOUGH FOR YOU!

By Maxim Jean-Louis

What do Nobel Prize winner Nelson Mandela, the new Chief of the Assembly of First Nations, Shawn Atleo, and former Premier of Alberta, Ralph Klein have in common? You may be surprised by the answer: they all got their college or university degrees using distance education.

Since the early 1990s, distance education and e-learning have taken off worldwide. In North America alone, there are some four million students studying at a distance. Many are taking high school, college and university courses – some at the undergraduate level and a growing number at the graduate level. In Ontario, there are some 750 programs and over 7,300 courses available online from colleges, universities and other training providers in all parts of the province.

There are three big reasons distance education and e-learning became popular: flexibility, smart technology and cost. You can work, support a family and still get the qualifications that will

make all the difference to your career prospects – that is flexibility. Second, the technology for learning – web-based tools, simulations, effective video and audio-conferences, day-to-day contact with instructors and fellow students – has become much easier. Specialized system for conferencing, connecting and learning are increasing student engagement to the point at which e-learning is the preferred mode of learning for many students. Finally, it saves money. While the tuition costs may be the same as an on-campus program, money is saved in terms of not having to travel from your home to a college or university, not having to move to a different city, meals eaten out and accommodation.

The development of e-learning and the power of the Internet are opening new programs and new collaborations between colleges and universities. Take the Masters degree Chief Atleo took. It is from four universities who collaborate to offer a unique degree in Adult

Learning and Global Change. The universities are Linköping University (Sweden), University of British Columbia (Canada), University of Western Cape (South Africa) and Monash University (Australia). This program requires no campus attendance and is delivered entirely online. It is available to anyone globally.

Graduate programs, such as Chief Atleo's Master's degree, are not the only options. Courses for a variety of trades, including electrical, plumbing and construction trades, can be taken online, as well as courses across the community college curriculum. High school courses, taught by qualified Ontario teachers, are also available. In fact, Grade 10 to PhD is available in many subjects for residents of Ontario.

Some will say that students miss a lot by not being in class. Yet the evidence is clear: students interact more, both with their professors and with their fellow students, when studying at a distance. They learn more, since they can review material repeatedly. They are also more satisfied with e-learning classes than with many conventional classes. Distance

education improves quality.

The emergence of effective e-learning is changing the way conventional programs are delivered. More extensive use of e-learning tools, both within class and between classes, are seen as colleges and universities begin to offer what are known as “blended” learning courses – courses with some classroom components and some e-learning components. Some 40% of all courses taught in colleges and universities are blended in this way and the number of such courses is rising rapidly.

Nursing is one area where distance education is growing rapidly. From Practical Nurse education through to PhDs in nursing, the profession has embraced e-learning and is supporting the development of e-learning programs in many countries. It is possible for a registered nurse to up their qualification with a Bachelors degree and then move on to a Masters for Nurse Practitioners and then a PhD with a focus on nursing practice. By partnering with the profession and healthcare providers

CONGRATULATIONS !



Bob & Susie Bowes wish to congratulate their daughter Marlee for successfully completing the two-year esthetician program at Niagara College. The graduation ceremony was held on June 10th, 2009 in Niagara On-The-Lake. Marlee is

working independently as an esthetician in Port Colborne, Ontario at Style Majestic. Mom and dad are so proud of you!

FÉLICITATION !

Bob et Susie Bowes aimeraient féliciter leur fille Marlee pour avoir complété le programme de deux ans en esthétique à Niagara College. Marlee travaille présentement indépendamment comme esthéticienne à Style Majestic, Port Colborne, Ontario. Maman et Papa sont très fiers de toi. Beau travail et bravo Marlee !

OBITUARY Ralph Trevor Riley

After a brief illness at Chapleau General Hospital. Survived by his loving wife Betty, children Gail of London (Bruce), Ron of Timmins (Val-deceased), Kim of Kelowna, B.C. (David), grandchildren Brent, Lindsay, Kerri, Jill, Nathan and Alex. Great grandchildren Ian, Mallory, Ethan and Dawson.

Cremation has taken place. Funeral arrangements entrusted to Lougheed Funeral Homes in Sudbury, Ontario. Memorial service at a later date. For those wishing to make a donation, please send to Chapleau Hospital Activation Department. Gathering for friends and family at the Legion Hall August 29th, 2009 from 2 to 4 p.m.

The Chapleau Express
 P.O. Box 457
 Chapleau (Ont.) P0M 1K0
 Telephone - Fax : 705-864-2579
 e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
 The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

Ads and advertisements can be dropped off at the Chapleau Innovation Centre Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

and managing practicum experiences, nurses can continuously improve their professional skills and services to patients while continuing to work in their current position. Other healthcare professions are gradually following the lead of the nurse educators.

Learning using hand-held devices – what is known as “mobile learning” – is also growing quickly with courses and programs coming to an iPhone or Smartphone near you. In fact, Apple's music website iTunes is home to the iTunes University, where you can find college and university courses (some from Ontario) available for download and review.

All that one needs to be an effective

distance education student is access to the Internet, either at home, at work or in a dedicated centre for learning such as a Contact North | Contact Nord Access Centre in your community and a commitment to learning. Some courses require you to participate in video and audioconferencing, which Contact North | Contact Nord also supports. After that, time management and support from friends and family are the key ingredients to success.

If distance education is good enough for Nelson Mandela and Chief Atleo, it's good for you. Visit www.contactnorth.ca or drop in at the Contact North | Contact Nord Access right here in Chapleau at 12 Birch Street East, or call Rachel Charron at 864

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
 26 Lorne Street North
 OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
 864-0747
 Sunday/dimanche
 9:30 a.m. English
 11:00 a.m. Français
 Weekdays Mon-Sat
 en semaine Lun-Sam
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)
 Liturgy of the Word
 Liturgie de la parole Every 3rd
 Saturday 7 p.m. Bilingual
 Tous les 3e samedis 19h
 Bilingue
 Permanent Deacon Ted
 Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH
 4 Pine Street West
 864-1604
 Sunday Service
 10:30 a.m.
 Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH
 78 Devonshire Street
 864-0909
 Sunday Service 10 a.m.
 Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH
 9 Elm Street (P.A.O.C.)
 864-0828
 July 5th- Sept.6th
 Sunday A.M. Services
 10:30 ONLY
 Pastor Lynn Merriam
 (Summer Pastor)

TRINITY UNITED CHURCH
 Corner of Beech and Lorne
 864-1221 Sunday Service and
 Sunday School 11:00 a.m.
 Anna Chikoski
 Soup Kettle every 2nd Wednesday
 of the month
www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)
 Liturgy of the World Sundays
 11 a.m.
 Liturgie de la Parole
 Dimanche 11h
 Mass every 2nd & 4th Sunday
 at 4:00 p.m.
 Messe sux 2e et 4e dimanche
 à 16h

COMMUNITY BIBLE CHAPEL
 Corner of King and Maple
 864-0470
 Communion Service 9:30
 Family Bible Hour 11 a.m.
 Including Sunday School
 Evening Bible Study and
 Ladies Bible Study
 during the week
 Transportation available
 Al Tremblay

Chapleau Moments

by Michael J. Morris



By 1890 likely at the latest, Chapleau had its first outdoor skating rink located on Lorne Street across from the Canadian Pacific Railway shops and the YMCA, and by 1904 it had been enclosed and roofed, which seems to have marked the official start of organized hockey in the community. The earliest photos I could find were dated circa 1905, and by 1911 teams were competing for the McEwen Cup, donated by Robert McEwen, emblematic of hockey supremacy in Chapleau.

The rink on Lorne Street, with many renovations and different ownership over the years served the community and was the focal point for many outstanding winter carnivals until replaced by the Chapleau Memorial Community Arena in 1951. The memorial arena built on the site of the old rink was replaced by the Chapleau Recreation Centre which included the Mrs. A.W. Moore Arena in 1978. Mrs. Moore singlehandedly raised thousands of

dollars to put artificial ice in the memorial arena in 1964.

Looking at photos of the earliest hockey teams is a real trip into the history of Chapleau as the players also had other roles in the life of Chapleau, and I remember some of them as "oldtimers" when I was a kid. Some were Ovide Payette, Simon Kruger, Omar Royal, Tommy Thompson, Gordon Sheppard, George Collinson, Herb Merrick, Harry Chartrand, Bill Morrison, Tom Godfrey (sr), and yes, even my grandfather Harry Morris. (As and aside I never knew that my grandfather played hockey in Chapleau. He would tell me stories about playing hockey on the Rideau Canal in Ottawa with "King" Clancy later with the Toronto Maple Leafs though.)

As hockey season approaches I decided to do an introductory piece on hockey in Chapleau, and invite you to send me your Chapleau Hockey Moments at mj.morris@live.ca so we can share them

over the winter months.

Not too long ago, I was talking with my friend Anita on Facebook about Chapleau hockey but reminded her that I did politics in Chapleau too.

"I know you did politics but really you did hockey." she replied quickly. And, you know, she has a point. I was never a very good ice hockey player (road hockey was a different story) but I started my involvement in hockey in the old rink as a goal judge as a kid for the old town league, played Bantam, became a referee and after returning to Chapleau to teach in 1969, started coaching.

Let me share an anecdote about my coaching debut which was actually with a Chapleau Midget team in Timmins. I can't remember how I ended up filling in for someone but there I was. During the game a fight broke out and upon our return home, within a few days a letter arrived from Jim Aspen, the longtime secretary manager of the Northern Ontario Hockey Association accusing the Chapleau coach (me) of encouraging his players to fight.

A meeting was called to discuss the matter and we met in the basement of the old Town Hall. The letter alleged that I was yelling from the bench, "FIGHT, FIGHT." Of course I denied it and after much discussion, Earle Freeborn, now



The 1953 Chapleau Huskies Bantam team winners of the Algoma Dairy Trophy. Back row left to right Basil Collings (coach), Michael McMullen, Mrs. Broomhead of the Algoma Dairy, David McMillan, Richard Pilon, Tim Goodwin. Front row left to right Charlie White, Ken Schroeder, Harry "Boo" hong.

the mayor of Chapleau, asked me if I had yelled anything from the bench. I thought for a moment and suddenly it struck me. Bob Fife, now the Ottawa Bureau Chief for CTV News, was on the team and in the midst of the fight. I said, yes I had been yelling for Fife to come to the bench. And I was yelling "FIFE, FIFE" which sounded like "FIGHT, FIGHT".

What a sigh of relief. A letter was sent to the NOHA explaining it all and it was accepted. I survived to coach another day.

As I was looking at Chapleau hockey photos I came across one declaring that the Bantam Huskies had won the Algoma Dairy Trophy in 1953 which was presented by Mrs. Broomhead. I know the players on this

team well, and understand that through the years when they meet, winning this trophy counts among their great moments in Chapleau hockey. Basil Collings was their coach, and the players were Michael McMullen, David McMillan, Richard Pilon, Tim Goodwin, Charlie White, Ken Schroeder and Harry "Boo" Hong.

In those days when a team travelled to Sudbury to play hockey, as our entire Bantam team did, the CPR on at least one occasion, gave us our own railway car, attached to one of its transcontinental trains. "Tee" Chambers and L.D. "Don" Card were the coaches, and we stayed in the Coulson Hotel, and as the old saying goes, "a great time was had by all." My only memory of

the game is that I actually got on the ice for a couple of shifts, managed not to score on my own goal, and completed a pass to Charlie White, who was the star of the team.

There are so many great moments in Chapleau hockey starring the incredibly great players from "Lowertown", the tournaments at carnival time for the Ernest "Sonny" Bignucolo Trophy, the NOHA playoffs, the Chapleau Huskies and their championship year of 1967 in the International Junior "B" Hockey League, the Intermediate "A" Huskies of the Northland Intermediate Hockey League, and so much more.

More to come. Email me with your great Chapleau Hockey Moments at mj.morris@live.ca.

Make sure your advertising ends up on your customers' kitchen table and not in the garbage containers.....

**ADVERTISE IN THE
CHAPLEAU EXPRESS**

 Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station



**Chapleau
Cree Auto/Truck**
Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.
"Preventive Maintenance keeps you on the road"
FOX LAKE RESERVE

**CALL
864-9090
for an
appointment**

Un projet de cartographie dans le Nord attirera des investisseurs et appuiera la lutte contre le cancer

Le gouvernement McGuinty appuie la récolte d'un arbuste utilisé dans le traitement du cancer

Un nouveau projet de cartographie visant à mettre en lumière l'emplacement de l'if du Canada dans la région de Michipicoten, et les quantités qui s'y trouvent, attirera des investisseurs et stimulera le développement économique local.

L'if du Canada est un arbuste local (connu aussi sous

l'appellation « sapin traînard ») et peut servir à produire des médicaments utilisés pour traiter certaines formes de cancer. Cette découverte a entraîné une demande quant à la récolte de certaines parties de l'arbuste.

Grâce au soutien consenti dans le cadre de l'Initiative de réceptivité des collectivités du Nord à l'investissement

(RCNI), les cantons de Chapleau et White River dirigeront ce projet de cartographie afin d'aider à attirer de nouvelles entreprises dans leurs collectivités respectives pour récolter la plante et établir une installation locale de transformation.

« Ce projet illustre l'immense potentiel des forêts du Nord en ce qui concerne la mise au

point de produits biomédicaux et d'une gamme complète de produits biologiques. » a dit M. Mike Brown, député d'Algoma-Manitoulin

« Les collectivités du Nord trouvent que l'initiative RCNI est un outil efficace qui permet de recenser les possibilités en matière de diversification économique. » mentionne M. Michael Gravelle, ministre du

Développement du Nord, des Mines et des Forêts

La province a appuyé cette initiative en accordant une aide financière de 10 000 \$ dans le cadre de l'initiative RCNI.

L'if du Canada est un arbuste résineux qui se distingue par son écorce brun rougeâtre et ses aiguilles plates. Sa taille varie de quelques centimètres à plus de

trois mètres.

Grâce au soutien du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, une entreprise de Sault Ste. Marie a commencé à établir, en juillet, une installation pilote pour élaborer des méthodes visant à extraire les composés naturels de l'if afin de produire le Paclitaxel, un médicament utilisé pour traiter certaines formes de cancer.

Attawapiskat demands respect for First Nation rights and entitlements

/CNW - Attawapiskat First Nation Chief Theresa Hall, together with an estimated 50 First Nation members some of whom are also evacuees, is calling on Indian Affairs Minister Strahl to come to the community to see for himself the conditions that the people have to live under.

"We were very disappointed yesterday after talks with Indian and Northern Affairs Canada (INAC) broke down after we agreed to meet with them in a spirit of friendship and cooperation to address a wide variety of concerns," said Attawapiskat First Nation Chief Theresa Hall. "Their representatives were confrontational and disrespectful to our concerns."

The community members travelled more than

1,000 kilometres by air and bus to take a stand outside Parliament Hill to call on the government to show leadership so as to nurture a functional relationship between government, First Nations and industry.

Among the concerns raised by the Attawapiskat group with INAC include, immediate financial assistance for meals and lodging for an estimated 90 evacuees of a sewage back-up crisis, as well as commitments to work together toward a new school for the community, to address the housing crisis and water and sewage crisis.

"Indian Affairs flatly refused to assist the evacuees even after they were told by Health Canada that the community had to be moved out of the contaminated homes

due to health and safety issues," Hall said, noting that De Beers Canada President Jim Gowans wrote a letter dated August 18, 2009 to Indian Affairs Minister Chuck Strahl urging the department to work with the First Nation to remediate the issues community members are coming forward with. "While we are happy that De Beers Canada has sent us a letter of commitment to work with us to address our many issues, we are disappointed to say the same is not true for Indian Affairs."

With more than 1,000 community members homeless due to the housing shortage crisis/water and sewer coming to a conclusion, Chief Hall has emphatically stated she will not give up on this issue.

"Our people

are suffering in Third World poverty while living next door to one of the largest and richest diamond mining operations in the world," she said. "We have made efforts with De Beers as well as Ontario and Canada for many months in an attempt to address our issues of poverty because our people are suffering, our infrastructure is crumbling, and our patience is running out."

A remote fly in community, Attawapiskat is confronted with significant challenges, which it cannot remedy for lack of funding. These include an acute housing shortage, over-crowding, toxic contamination of its school and homes, and other public health and safety issues such as the failed sewage system which is

backing up and requiring the mass evacuation of residents. The community is deeply concerned that only a fair and equitable distribution of wealth from the commercial mining activities in its traditional territory will permit it to address the crisis management demanded by its inadequate educational, public health, and physical infrastructure systems. Attawapiskat residents are currently trapped in this situation without options.

"We cannot continue to stand by as our people suffer," Hall continued. "We have approached Ontario and Canada with concerns relating to the issuing of permits and their apparent lack of leadership in nurturing a workable relationship between First Nations and

industry. It is time they stepped up to the plate."

Attawapiskat First Nation is a remote community on the west coast of James Bay with a population of 1,800 on reserve and a total population of 2,300 and is approximately 700 kilometres north of Timmins, Ontario.

For further information: Chief Theresa Hall, Attawapiskat First Nation, (705) 997-2166, (705) 365-8507 cell; Deputy Chief Theresa Spence, Attawapiskat First Nation, (807) 629-6704 cell; Greg Shisheesh, Community Liaison/Protest Co-ordinator, (807) 472-3569 cell; Joyce Hunter, A/Director of Communications, Nishnawbe Aski Nation, (807) 472-5638 cell

The Chapleau Child Care Centre

would like to assist you

to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.

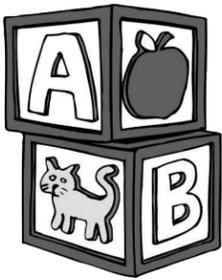
We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age.

Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week.

We also offer different user options, family rates and subsidy.

Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!

Let us be a part of your child's learning experience!



Stimulus program designed to fail: window dressing won't create many jobs

As the deadline for the Canada-Ontario infrastructure stimulus fund for the not-for-profit sector passes, Algoma-Manitoulin-Kapuskasing MP, Carol Hughes is pointing out that the program seems to have been designed to fail due to obstacles imposed by the application process. New Democrats have called on the government to

simplify the application process and extend the deadline so that not-for-profit organizations may access the much-needed funds. Sadly, the government is holding to its date

despite the fact that the application process was very short and the timing was suspect.

The program was announced on July 28th creating a three week window of opportunity in the heart of the summer.

"The Aug. 18 deadline wasn't very realistic," said Hughes, "especially since it is the summer and many people may have been away on vacation."

Despite the challenges presented by the brevity of the application process, some applications were prepared. One of those organizations was Club Action in

Hearst. Club Action President, Pierre Brochu noted that they were fortunate to have been able to get an accountant to audit their books on such short notice as that was one of the requirements.

"I believe many organizations will have missed the boat on this due to once again the government putting it out with such a short time frame," said Brochu. "Non-profits often don't have the staffing to rush proposals that quickly."

Compounding the difficulty is the website password

needed to gain access to the application form. The government has taken up to a week to provide this information to organizations.

"If the governments involved in this program actually want the eligible organizations to access these much-needed funds, they should immediately extend the application deadline, provide sufficient information regarding the program to all the organizations that would be eligible for the funding, and make the application readily available on the web" concluded Hughes.

Business Bankruptcy

Is your business struggling badly enough to go bankrupt? Here are answers to some frequently asked questions about business bankruptcy.

Why do businesses go bankrupt?

"While management problems can play a part, events beyond management's control can also contribute to business bankruptcy," says Chartered Accountant Eugene Migus, a senior vice-president with BDO Dunwoody Limited in

Mississauga who is also a CA-designated specialist in insolvency and restructuring.

Events beyond management's control include adverse market conditions, labour problems, obsolete equipment or facilities, and political or social changes that affect the market for the company's product. "As well, tighter economic conditions bring higher interest rates, tighter credit, inflating costs, slower collections on

accounts receivable, suppliers demanding to be paid sooner and smaller profit margins," Migus says. "Banks require higher security margins, and there will be a higher risk of insolvency among customers, which may have serious consequences for small and medium-sized businesses."

What is involved in declaring business bankruptcy?

"It means shutting down your business and liquidating all available assets."

Cont'd on P.7



Tembec
Forest Products Group
Chapleau Mill

"Congratulates Employees"
" Planer Mill achieves
New Production Record "

Tembec Forest Products group takes this opportunity to congratulate all Planer mill employees for their outstanding performance and contributions that has now resulted in the following new best **Weekly Average** production record while operating on two-eight hour shifts.

Week of August 15, 2009 (Shifts A-B)

41,524 FBM/HR Net
(37.7 % TemPlus/TemSelect grade out turn)

During this same operating period the entire mill achieved a **safety performance** level of 99 days without a lost time accident.

Tembec takes this opportunity to acknowledge and thank all employees for their outstanding contributions and efforts. We are well on our way in achieving these volumes on a regular basis.

"A Company of People Building their own Future"
Congratulations and thank you!

BEAR WISE



You're in bear country
Be Bear Wise.

Exploring Ontario's outdoors? Remember that you're in the natural habitat of black bears.

Avoid surprise encounters with black bears:

1. Make noise as you travel through wooded areas
2. Watch for signs of bear activity, like tracks or claw marks on trees
3. Be aware of your surroundings – do not use music headphones

While the chance of seeing or encountering a black bear is low, it is best to be prepared –

- Do not approach the bear
- Slowly back away
- Do not turn and run

To report bear problems call:
1 866 514-2327 TTY 705 945-7641

In a life-threatening emergency, call your local police or 911.

For more information, visit our website:
ontario.ca/bearwise

Paid for by the Government of Ontario.





NEWS RELEASES

Mischief at Chapleau Pastor's Residence: On August 16, 2009 at approximately 3:36 am The OPP responded to a report of person(s) unknown throwing a brick through the living room window of Pastor Dan Lee's residence at 26 Pine Street in Chapleau. At

the time of this incident there were two guests sleeping near the window and barely escaped injury as the brick and broken glass landed within two feet of the two people. The OPP is asking the public's assistance in solving this serious incident. If anyone has any

information that will lead to the arrest and conviction of the individual(s) involved they are requested to call The OPP at 1-888-310-1122 or Crime Stoppers at 1-800-222-TIPS (8477).

Boating accident results in injuries:

On August 22, 2009 at 2:48 am The OPP were advised of a boating accident on Bertrand Lake in Bliss Township approximately 20 kilometres north west

of Chapleau. A male operating a 14 foot aluminum boat powered by a 15 horsepower outboard struck a tree at a small island on the lake while enroute to his camp on the mainland. The male, Laurie MacDONALD age 61 of Capreal, Ontario was subsequently taken to Chapleau Hospital and then air lifted to Sudbury Hospital for treatment of underdetermined injuries. His present

condition is classed as stable. Investigation to this point reveals that alcohol is not believed to be a factor and it is unknown if a life jacket was being worn at the time of the incident. There is indication that the weather was inclement and visibility was poor. This matter is still under investigation by Chapleau OPP members.

Stunt driving results in charges: On August 22, 2009 at 1:20 pm an officer was patrolling northbound on Highway 17 approximately 5 kilometres north of Wawa. An Acura, black in colour was observed travelling southbound at a high rate of speed. As a result of a RADAR check the vehicle was found to be travelling at 149 kilometres per hour in a 90 kilometre per hour zone. David

FORTE age 27 of Scarborough, Ontario stands charged with driving a Motor Vehicle while performing a stunt contrary to the Highway Traffic Act of Ontario. His vehicle and driver's licence were seized for 7 days and he will appear in Provincial Offences court at a later date to answer to the charge.

R.I.D.E. – Several RIDE checks were conducted throughout the Superior East patrol area during this period.





Algonia District School Board

Classes begin TUESDAY SEPTEMBER 1ST

Welcome Back

All staff, students, parents and education partners.



With the start of a new school year there is an air of

optimism
commitment
& new energy

...an overall sense that this is going to be a special school year!

Our focus for the 2009/2010 school year:

Deepening our Understanding on Our Key Priorities

Our many successes and continued growth in student achievement over the past years are energizing us to continue to:

- Raise the bar on student achievement;
- Close the gap on student achievement;
- Increase the retention rate for all students;
- Maintain public confidence in our system.

We encourage you to visit our website at www.adsb.on.ca

for helpful information about:

- Opening day details at our schools
- 2009/2010 School Year Calendar
- Contact numbers for Trustees, Superintendents and Administrators

For detailed info on bus routes please visit our Transportation WebQuery at www.adsb.on.ca. Click on Transportation icon, top right and then **School And Bus Route Information**.



Again, welcome back. We are sure you will sense the energy and enthusiasm as we continue to work together to move forward in providing the best possible education for our students in preparing them to

"Reach to the Future"

Mario Turco, Director of Education **Wanda McQueen, Chairperson**

CHAPLEAU FIGURE SKATING CLUB

The Chapleau Figure Skating Club will be holding its registration for the 2009-2010 skating season on:

Wednesday, September 2, 2009
From 7-8:30 pm
At the Recreation Center

This season we will be offering the following programs:



**Canpower
Canskate
Starskate**



We would like to take this opportunity to welcome Stehanie Lafleur-Morin as well as welcoming two new coaches, Nadia Riopel and Lynne Begin.



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners

The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on September 2nd, 2009. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs**.

Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises

Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 5 septembre, 2009. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos **besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises**.

Sources of funding for postsecondary education

Your child's postsecondary education could cost between \$80,000 and \$100,000. How will you pay for it? Here are the most common sources of funding for postsecondary studies.

Government student loans and grants – “Of the loans available, student loans are the best by far,” says Chartered Accountant Terri Heggum-Allen, a partner with Loftus Allen & Co. in Oakville. “If your child qualifies, the loans are interest-free until the child is finished school, and a portion of the amount may be a grant. There

are many types of assistance available, so don't assume you don't qualify.” You can check out the Ontario Student Assistance Program (OSAP) at www.osap.gov.on.ca.

Registered Education Savings Plans (RESPs) and the Canada Learning Bond – “RESPs are a good option for higher-income earners,” says Heggum-Allen. “The savings inside RESPs are tax-sheltered and the total RESP lifetime contribution limit for each RESP beneficiary is \$50,000. The federal government will also contribute a Canada

Education Savings Grant (CESG) to your child's RESP.” Low-income families with children born after December 31, 2003 are also eligible for a federal Canada Learning Bond (CLB). “The CLB contributes \$500 to an RESP in the first year and \$100 for each subsequent year for up to 15 years,” says Heggum-Allen. More information about RESPs and the CLB is available at www.canlearn.ca.

Scholarships, bursaries and awards – “These aren't just available to students with high marks,” advises Heggum-Allen. “They may be

based on financial need or special learning needs. Talk to the financial assistance office at the college or university to see what your child is entitled to or can apply for.”

Bank loans – “If you go this route, it's usually better for the parents to take out the loan and lend the money to the child,” advises Heggum-Allen. “They will get a lower interest rate.”

Trusts – “Grandparents or great-grandparents can contribute to their grandchild's RESP, but they can also create a trust that will provide funds for their

grandchild's education when they die,” says Heggum-Allen.

Student income – “Your children's savings or summer job income may affect what they get in a grant or loan, so in some cases it may make more sense for them to go to school in the summer,” says Heggum-Allen. “Once the student has been out of high school for four years, he or she is viewed as an independent and will qualify for loans and grants.” Students can also save money on

their postsecondary education costs by living at home and sticking to a budget.

Talk to a Chartered Accountant – “CAs can help middle-income earners determine what grants and loans may be available,” says Heggum-Allen. “They can help higher-income earners set up a trust and help families decide what type of RESP will work best for them.”

Brought to you by the Institute of Chartered Accountants of Ontario

Business Bankruptcy

Con't from P.5

able assets of the business for the benefit of your creditors,” explains Migus. “You meet with a trustee in bankruptcy, who prepares the necessary documents and submits them to the Office of the Superintendent of Bankruptcy. As a director of the corporation, you're obligated to cooperate with the trustee and possibly assist in his or her duties.”

Can the business ever start again?

A corporation cannot be discharged from bankruptcy unless all its debts are repaid in full. “But a business owner can start a new business because it's the corporation that filed for bankruptcy, not the business owner,” Migus explains.

What are the alternatives to declaring bankruptcy?

If your business is struggling, bankruptcy is your last resort. Prior to declaring bankruptcy,

Migus suggests determining the cause and extent of your financial problems, preparing up-to-date financial statements and talking to your bank and other secured creditors. It's also important to seek outside help from a professional, such as a Chartered Accountant, to help identify and implement corrective measures that could save your business.

“CAs understand the concerns of secured lenders and

government authorities and can help with ongoing communications with these parties,” Migus says. “They can also advise on possible alternatives to bankruptcy, such as refinancing, selling, downsizing, reorganizing existing debt and hiring new management expertise.”

Brought to you by the Institute of Chartered Accountants of Ontario





NOTICE TO TAX PAYERS
The second instalment of the 2009 Final Tax Billing is due September 8th, 2009.

A 1.25% penalty is imposed for late payment in addition to 1.25% per month per instalment on overdue accounts.

AVIS
AUX PAYEURS DE TAXE
Le premier versement de la facturation finale des impôts fonciers de 2009 est dû le 8 septembre 2009.

Une pénalité de 1.25% sera imposée aux paiements en retard en plus de 1.25% d'intérêt par mois au compte qui nest pas payé à temps.

L. Jones
Treasurer/Tax Collector
Trésorier/Percepteur

“We Want To Be YOUR New Car Dealer”



Marty Stewart
General Manager



Shawn Charbonneau
Sales Manager



Matt Stewart
Used Car Manager



Linda Stewart
Sales Representative



Larry Dubeau
Sales Representative



Nancy Pilon
Business Manager



Darlene Gagne
Service Manager



KIA MOTORS

Kia of Timmins

1285 Riverside Drive • 267-8291



The Power to Surprise™

1-800-661-6907

www.kiaoftimmins.net

Northern Map Project Will Attract Investors, Help Fight Cancer

McGuinty Government Supports Harvest Of Cancer Fighting Shrub

A new mapping project to highlight the location and quantity of Canada Yew shrub in the Michipicoten area will attract investors and boost local economic activity.

Canada Yew is a local shrub (also known as hemlock)

and can be used to produce drugs that fight certain cancers. This development has created a demand for harvesting parts of the shrub.

Through the support of the Northern Communities Investment Readiness (NCIR), the

townships of Chapleau and White River will lead this mapping project to help bring new businesses into their communities to harvest the plant and establish a processing plant locally.

"This project is an example of the great potential northern

forests hold for the development of biomedical and a whole range of bio-based products." said Mike Brown, MPP for Algoma-Manitoulin

"Northern communities are finding the NCIR program to be an effective tool for identifying opportunities for economic diversification." added Michael Gravelle, Minister Northern Development, Mines and Forestry.

The province supported this initiative with \$10,000 in funding from the NCIR program.

Canada Yew is a coniferous shrub that has reddish-brown bark and flat needles. It ranges in size from a few centimetres to over three metres.

In July,



Photo by Erich Haber, National Botanical Institute.

through The Northern Ontario Heritage Fund, a Sault Ste. Marie company started establishing a pilot facility to develop methods to

extract the natural compounds of yew to produce Paclitaxel, a drug used in the treatment of certain cancers.

PRINTING

Available locally

- Envelopes
- Statements NCR
- Invoices NCR
- Receipts NCR
- Business Cards
- Draw Tickets
- Restaurant Place Mats
- Mail Inserts



864-1870
jnsigns@gmail.com



CNIB "IVAN" THE EYE VAN
Will Be Visiting Chapleau
September 28 – October 1, 2009



For an appointment call (705) 864-1610 before September 25, 2009. Once the Eye Van is in town call (705) 864-0210.

The Unit's visit is sponsored by Services de santé de Chapleau Health Services and the Chapleau Rotary Club. The van will be parked at the Chapleau Medical/Dental Centre, 2 Broomhead Road.

LA CLINIQUE OPHTHALMOLOGIQUE MOBILE DE L'INCA VISITERA CHAPLEAU
28 septembre - 1 octobre, 2009

Pour prendre rendez-vous, composez le (705) 864-1610 avant le 25 septembre, 2009. Si la Clinique mobile est en ville, composez le (705) 864-0210.

Faites vite car plusieurs personnes ont déjà pris rendez-vous. La visite de la Clinique mobile est parrainée par Services de santé de Chapleau Health Services et le Club de Rotariens de Chapleau. La Clinique mobile sera stationnée au Centre médical/dentaire à Chapleau, rue Broomhead.





Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation

SUMMER HOURS

will be from 7 a.m. - 10 p.m., 7 days a week

Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.
Your Propane Refilling Station

Soyez des nôtres pour le 4^e

BBQ annuel pour hommes

Organisé par la Coalition Cœur en santé de Chapleau Northwood et l'Independent Order of Oddfellows

Le mercredi 2 septembre 2009

De 17 h à 19 h 30

Secteur riverain de Chapleau

Gratuit pour tous les hommes.

Amenez votre famille - le coût est de 2 \$ par personne.*

*Un soutien financier limité est disponible.

Au menu:

Maïs, hamburgers, salade, eau, et jus.

Jouez au Texas Horseshoes. Beaucoup de PRIX et CADEAUX FORMIDABLES. Apportez votre chaise.

Pour plus d'information, appelez le Service de santé publique de Sudbury et du district au 860-9200.



Services de santé publique de Sudbury et du district
Sudbury & District Health Unit



This program is funded by the Government of Ontario.
Ce programme bénéficie de l'appui du gouvernement de l'Ontario.

REPORT FROM Queen's Park BY Mike Brown,
 Provincial Member of Parliament for Algoma-Manitoulin
Improving Access to Services for Ontarians



Ontarians expect their government to spend their tax dollars wisely to provide the excellent customer service they need and deserve.

ServiceOntario's vision is to provide an integrated, one-stop shopping experience for Ontarians.

Starting this fall, more Ontarians will be able to make one trip for health card, driver's licence and vehicle registration services.

Currently, only two ServiceOntario centres offer these integrated services under one roof. This is about to change.

Access to

health card services will increase from 27 OHIP offices to all 300 integrated ServiceOntario centres, and access to driver and vehicle services will expand from 260 locations to all 300 centres, regardless of whether they are public or private.

These changes will give people increased access to government services and better meet customer needs, especially in rural and northern communities.

In rural communities, access to health card services will expand from two to 163 ServiceOntario centres.

In northern communities, access to

health card services will expand from six to 67 ServiceOntario centres. Close to 95 percent of all Ontarians will be within 10 kilometres of an integrated ServiceOntario centre.

Government's relationship with private issuers is critical to ensuring Ontarians get the products and services they need. ServiceOntario is committed to a blended public-private delivery network. This model provides flexibility and opportunity, ensuring people receive the government services they need and deserve at a reasonable cost.

ServiceOntario is also making it easier for customers who use online services. Now, customers can renew their vehicle registration sticker online at www.ServiceOntario.ca and have it delivered within five business days.

The integration of services through

ServiceOntario is just one way the McGuinty government is improving access to services.

We've also expanded Health Care Connect, a program that helps Ontarians who are seeking a family health care provider to find one, by expanding the program to allow for around-the-clock online registration at ontario.ca/healthcareconnect.

And we've announced new legislation that will give nurse practitioners, pharmacists, physiotherapists and other medical professionals the freedom to provide a wider range of health services and work to their full ability based on their skills and training. For patients, this will mean better access to health care, and more choices in who provides it.

Our government is committed making more efficient use of taxpayers' dollars. The integration of services through ServiceOntario will help us do just that.

ServiceOntario's vision is to meet and exceed customer expectations ...everytime. These changes will improve the overall customer experience.

Améliorer l'accès aux services pour les Ontariens et Ontariennes

La population ontarienne s'attend à ce que son gouvernement dépense judicieusement l'argent des contribuables et qu'il leur offre les services de qualité qu'ils méritent et dont ils ont besoin.

La vision de ServiceOntario est de fournir un guichet unique intégré aux Ontariens et Ontariennes. À compter de cet automne, davantage de résidents et résidentes de l'Ontario pourront se procurer leur carte Santé, leur permis de conduire ou renouveler l'immatriculation de

leur véhicule au même endroit.

Aujourd'hui, seuls deux centres ServiceOntario offrent ces services intégrés en un même endroit. Des changements s'amènent sous peu.

L'accès aux services de cartes Santé sera élargi des 27 bureaux actuels de l'Assurance-santé à tous les 300 centres ServiceOntario intégrés et l'accès aux services de permis de conduire et d'immatriculation s'élargira de 260 points d'accès à tous les 300 centres, peu importe s'ils sont publics ou privés.

Ces changements permettront un accès élargi aux services gouvernementaux afin de mieux répondre aux besoins de la clientèle dans les collectivités rurales et du Nord en particulier. Au sein des collectivités rurales, l'accès aux services de la carte Santé passera de 2 à 163 centres ServiceOntario. Dans les collectivités du Nord, l'accès aux services de la carte Santé passera de 6 à 67 centres ServiceOntario. Près de 95 pour cent des Ontariens et Ontariennes seront désormais à moins de 10 kilomètres d'un centre de ServiceOntario intégré.

Les liens existant entre le gouvernement et les fournisseurs privés de services sont essentiels à la prestation des services dont les Ontariens et les Ontariennes ont besoin. ServiceOntario, c'est un large réseau de prestation public-privé. Ce modèle procure flexibilité et opportunité, en veillant à ce que les contribuables reçoivent, de manière rentable, les services gouvernementaux qu'ils méritent et dont ils ont besoin. ServiceOntario facilite également la vie aux usagers de services en ligne. Désormais, les Ontariens peuvent renouveler la vignette

d'immatriculation de leur véhicule en ligne à www.ServiceOntario.ca et la recevoir par la poste en moins de cinq jours ouvrables.

L'intégration des services par l'entremise de ServiceOntario n'est qu'une seule des façons dont le gouvernement McGuinty facilite l'accès aux services.

Nous avons également élargi Accès Soins, un programme qui aide les Ontariens à la recherche d'un médecin de famille, en permettant une inscription en ligne 24 heures sur 24 à ontario.ca/healthcareconnect.

Nous avons aussi annoncé une nouvelle loi qui permettra aux infirmières praticiennes, pharmaciens, physiothérapeutes et autres professionnels de la santé d'offrir une gamme de services de soins de santé élargie et de travailler à leur pleine capacité en vertu de leur formation et leurs aptitudes. Pour les patients, ceci se traduira par un meilleur accès aux soins de santé et plus de choix quant au professionnel de la santé qui pourra leur fournir ces soins.

Notre gouvernement s'engage à une utilisation plus efficace de l'argent des contribuables. L'intégration des services par l'entremise de ServiceOntario appuie justement cet objectif.

La vision de ServiceOntario est de répondre aux attentes de nos clients et même de les dépasser... à chaque fois. Ces changements visent à améliorer le service qui est offert à chaque client.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau de circonscription de Mike Brown par téléphone au 1 800 831-1899.

Join us for the 4th Annual
Men's BBQ
 Hosted by the Chapleau Northwood Heart Health Coalition
 and the Independent Order of Oddfellows

Wednesday, September 2, 2009
5 to 7:30 p.m.
Chapleau Waterfront

Free for all men.
 Bring your family - it's a toonie for each person.*
**Limited financial support available.*

On the menu:
 Corn, hamburgers, salad, water, and juice.
 Play Texas Horseshoes. Lots of GREAT PRIZES
 and GIVEAWAYS. Bring your own chair.

For more information, call the Sudbury & District Health Unit at 860-9200.




This program is funded by the Government of Ontario.
 Ce programme bénéficie de l'appui du gouvernement de l'Ontario.

Ontario Weather Review: July 2009

July was so cold and rainy that most Ontarians were left to wonder when the summer would arrive.

All measurement stations across the province reported temperatures well below normal. Pickle Lake was one of three locations with record-breaking low totals, erasing a mark that had stood for 44 years. Overall, the province was 2.2°C colder than normal.

As for precipitation, a persistent upper-level low pressure system brought highly localized and intense thunderstorms to many parts of southern, southeastern and central Ontario during the final week of the month. In this respect, July 2009 was much like July 2008, when three locations reported record

precipitation totals. Perhaps nowhere was this rainfall more noticeable than at Ottawa's International Airport, which reported a monthly total of 243.4 millimetres of rain. This amount not only shattered the July record of 186.4 millimetres, but was the highest total ever recorded for any month. The previous record for any single month for Ottawa's International Airport was 224.8 millimetres, set in June 2002.

The localized nature of the storms meant that several stations reported below-normal precipitation.

On July 9, a couple of severe thunderstorms near Ear Falls, in

northwestern Ontario, produced two separate tornadoes. The second of these struck a fishing resort and caused three fatalities – the first deaths in Ontario due to a tornado since 1995. That fatal storm was rated as a Fujita scale 2 (F2) tornado, with peak wind speeds estimated at between 180 and 240 kilometres per hour. The first tornado, rated at F1, produced extensive tree damage over a 25-kilometre-long swath across Wenesaga Lake.

These two tornadoes represent the seventh and eighth tornadoes of the season in the province. That total had been augmented a week earlier when, on July 3, the sixth tornado of the

season touched down in Verona, 30 kilometres north of Kingston. This storm only existed briefly, causing minor damage to a home in the area. It was rated as an F0 tornado.

Despite these tornadoes, the month of July will be remembered by most Ontarians for its exceptionally cool temperatures. The cool, moist and unstable air mass which stubbornly clung to most of the province allowed for significant convective activity, which pushed monthly rainfall

amounts well above average in many areas. Over the four-day period from July 23-26, with a particularly humid and unstable air mass in place, thunderstorm activity was responsible for flooding and heavy rainfall events in many locations across southern Ontario. Most notable were the west end of Ottawa (Kanata, Stittsville and Carp) and the township of McNabb-Braeside (west of Arnprior) on July 24-25, and the City of Hamilton and the City of Greater Sudbury on July 26.

Be Wise!
Advertise in
The Chapleau
Express

The Chapleau Education and Training Coalition Inc. will be offering

Standard First Aid including CPR

Date: September 26th and 27th

Duration: 15 hours

Cost: \$125

Registration Deadline: September 23rd

Instructor: Mr. Jacques Tremblay

First Aid and CPR techniques for those who need training for work requirements, or who want more knowledge to respond to emergencies or home. The course covers a variety of topics from basic (such as cardiovascular and breathing emergencies) to in-depth topics, such as sudden medical conditions and injuries to the head and spine. Course cost includes material and certification.

WHMIS

Date: September 25th

Duration: 4 hours

Cost: \$50

Registration Deadline: September 23rd

Instructor: Mr. Jacques Tremblay

This 4 hour training course provides workers with the mandated workplace WHMIS training. The course will focus on legal aspects, product labeling, storing and handling products safely and properly, Material Safety Data Sheets and how to use this information to protect your health and safety.

To register, contact

Linda at 864.9434 or drop in at the Chapleau Innovation Centre at 12 Birch Street.

Full payment of course fees must be made at the time of registration. Course Cancellation: Every course/seminar must have a minimum enrolment. If any activity is cancelled due to insufficient enrolment, students will be notified by phone.



Caution Signs - Facility Signs - First Aid Signs
Notice Signs - Safety First Signs
Warning Signs - Danger Safety Signs
Fire And Exit Signs - No Smoking Signs
Parking Signs - Security Signs
Specialty Safety Signs - Traffic Signs
Decals - Safety Banners
Customs Signs - Highway Signs
Vehicle Graphics - and more

jnsigns@gmail.com

"A name you CAN trust"

864-1870



Nos ateliers de formation pour adultes, en journée et en soirée, recommencent bientôt !

Les inscriptions seront à compter du mardi 1er septembre.

Vérifiez les prochaines éditions du journal afin d'avoir plus d'information.

Nous sommes situés au
69, rue Birch Est

8 6 4 - 2 7 6 3



3 septembre

11:30 - 1:30

69, rue Birch

Info: 864.2763



P.O. Box 400 ♦ Fox Lake Reserve ♦
Chapleau, Ontario ♦ P0M 1K0
Ph (705) 864-0784 ♦ Fax (705) 864-2921

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop Employment Opportunity Part-time gas attendant

All responsibilities associated with Gas Bar Attendant include:

- Stock and Cash reconciliation
- Available during regular working shift hours & weekends
- Willing to work in all weather conditions
- Ability to work independently
- References required
- Training will be provided
- All interested persons are encouraged to apply at the Pimii Kamik Gas Bar.

Please address all resumes to:

Brenda Murray, Gas Bar Supervisor
Chapleau Cree First Nation
566 Fox Lake Road
Fox Lake Reserve
P.O. Box 400
Chapleau, ON P0M-1K0

Phone: 705-864-0784
Fax: 705-864-2921

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLQUES ANONYMES
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071(cell)^{Aug29}

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message.^{Dec19}

Large 1 bedroom apt. Fridge and stove included. Central location. Call 864-0677.^{sep19}

1, 2 or 3-bedroom apartments available. Fridge, stove, washer/dryer hookups and parking with plug-ins. Call 864-2282 or 1022.^{Aug29}

Large one bedroom main floor apartment in quiet building, private entrance, newly redecorated, fridge, stove included. Laundromat on premises. Call 864-1396.^{Oct}

One bedroom apt. at 22 Lansdowne South available Oct.1st. Apt. is in good condition and includes fridge, stove and parking. Only \$420.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617.^{Sep5}

1-1 bedroom, 1-2 bedroom, 1-1 bedroom completely furnished, from pots to pans. Nice location. Close to all amenities. Washer-Dryer convenience. Private entrance. For appointment call 864-2060, leave message with name, place of work and phone number.^{Aug29}

FOR SALE

Contents sale Saturday August 29 - 9am till 2pm, 31 Devonshire Apt. # 9. Or contact Élise at 1860 and 2687.

HOUSES FOR RENT

3 bedrooms, 2 bathrooms, finished basement, newly renovated kitchen with heated ceramic tiles. Fridge & stove included. Call 864-1782 for information.^{sep5}

HOUSES FOR SALE

3 bdr house, garage, woodshed, electric and wood heat. 8 Pine Park. Call 864-0919.^{Aug29}

3 bedrooms, 2 baths, large kitchen, dining room, living room, sunroom, pantry, partially finished basement with rec room and laundry area. 24'x 44' two storey garage. Plus second garage approx. 24' x 24'. Can be seen at kijiji.ca. For more information email devon.siding@sympatico.ca or call 705-864-9007 and leave a message. Serious inquiries only, by appointment only.^{Sep19}

282 Martel Crescent. Comfortable, spacious home, 4 bedrooms, 2 bathrooms, finished basement with sauna, hot tub, attached 2 car garage on .84 acres of land. Asking \$225,000.00. Call 705-864-0786 or 864-4415.^{Oct}

WANTED

Looking for a good home for a mature loving cat. Please call Ted Burns at 864-1749

WOOD STOVE

For Sale, New Blaze King Wood Stoves, shipped direct to Chapleau. For the best prices on Blaze King wood stoves call Rick Geroux: 705-779-3304.^{Oct}

Looking for chicks age 9-12 (Peewee) and 13-14 (Bantam) to play no body contact hockey with us this season. Please call Marianne Leach @ 1106. Come join some girl

 HAVE A GOOD WEEKEND!

SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove) Mon. Fri. 8.30 to 4.30

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.25 Each additional word \$0.16+GST
No refunds on cancelled classified ads.



I.D. Photos

FAC - PAL

864-1870

CHAPLEAU ANNUAL ARTS AND CRAFTS FALL FAIR

October 16th & 17th

4 p.m. to 9 p.m. Friday
11 a.m. to 4 p.m. Saturday

Curling Club Ice Surface & Recreation Hall
Vendor Applications available at the Innovation Centre.

Boating Safety Course

Receive the Pleasure Craft Operator card
Dates to choose from:
Wednesdays September 2nd, 9th, 16th, 23rd, and 30th at 6:00 PM.
Cost: \$30

To register, contact Linda at 864-9434 or drop in at the Chapleau Innovation Centre

FLOOD'S

RASPBERRIES & BLUEBERRIES

'Pick Your Own or Already Picked'

Open 8 a.m. to 8 p.m.

Take Hwy. 129 to Little Rapids Road. (3 miles before Hwy. 17)

Take Clover Road for one mile
If you're picking, bring your own containers or buy them on location.

FOR PICKING CONDITIONS OR FOR AN ORDER, CALL 1-705-842-3925



Travis Gendron
Sales Manager
61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Cell: 705-856-5595
Fax: 705-856-4290
travisgendron@missionmotors.com

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES
GM Goodwrench SERVICE CENTER
MISSION MOTORS 24hr TOWING
PONTIAC, GM Canada, GMC, CHEVROLET

ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188
P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.



-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement



-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
NEW AT THE LIBRARY

Wii Games: Mario Kart
Super Mario Galaxy

NEW BOOKS
In Praise of Stay-at-Home Moms - Dr. Laura Schlessinger
Clara's War (Biog) - Clara Kramer
A Proper Pursuit - Lynn Austin
A Woman's Place - Lynn Austin
Vanished Smile - R.A Scotti
English - Wang Gang
Just Take My Heart - Mary Higgins Clark

END OF SUMMER SALE



Solar Lights
50% Off

Citronella and Gazebos
All at 50% Off



All B.B.Q and Accessories
50% OFF

Remaining Bikes
1/2 PRICE



All Urns and Planters
50% Off



All Spreaders
50% Off



All Summer Lawn Fertilizers
1/2 price



Sporting Equipment & Fishing Tackle
1/2 price



29 Birch St. East

Odds & Ends of Vanities and Cupboards
50% Off

ALL SALE ITEMS CASH & CARRY

What's New

Genuine Birthstone Heart Pendants
10kt Gold Chain

Swiss Army Watches for Him or Her
Layaway now for Christmas

New Selection Yellow and White Gold Promise Rings

FRENCH DRESSING
Ladies' Dress Pants with "tummy tuck & butt lifter"

Y2 Blu Black Denim Jackets & Matching pants

"SOFT WORKS" CANADIAN MADE
Comfort Fit Pant with Hidden Internal Elastic Band

Renuar Beautiful Lightweight Cardigans & Sweater Sets

JEWELLERY CASES
Excellent Selection of New Arrivals (Layaway now)

For the Guys Point Zero and RipZone tops & bottoms

Other Little Things that we do

Jewellery & Watch Repairs - Gift Certificates - Clothing Alterations
Donation Cards - Gift Wrapping - Helium Balloons
Watch Battery Changes - Engraving

END OF SUMMER SALE

Straw Hats
Children's Hats
Selected Purses
Straw Bags
Summer Fashions
Jockey & Elita Undergarments



1/2 price

Large Rack of JUNIOR FASHIONS
\$5.00

tops and bottoms

Large Rack of LADIES' FASHIONS
\$5.00

tops, bottoms, dresses



864-1114

COMPARE - We Won't be Undersold
Chapleau Village Shops

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

864-1114



Catalogue & Appliance Centre 864-1852